

Príloha č. 1 k Výzve na predkladanie ponúk.

Špecifikácia a rozsah predmetu zákazky:

Predmetom zákazky sú služby záverečného svetlotechnického merania po realizácii rekonštrukcie verejného osvetlenia Objednávateľa. Súčasťou činnosti je:

- Svetlotechnické meranie vlastností osvetľovacej sústavy v rozsahu projektu po rekonštrukcii (záverečné meranie)
- Vypracovanie protokolu o výsledkoch merania

OBECNÝ ÚRAD TRAKOVICE	
dňa: 28.10.2015	vybav: INC. TOUABOVIC ✓
č. spisu: 655/20	ukl. znak:
prílohy: 1	skar. zn.:

Príloha č. 2 k Výzve na predkladanie ponúk

Navrhovaná cena predmetu zákazky – Kalkulácia ceny podľa špecifikácie predmetu zákazky uvedenej v Prílohe č. 1 Výzvy na predkladanie ponúk.

Služba	Cena bez DPH	Výška DPH v €	Suma v € s DPH
Záverečné svetelnotechnické meranie	2674,00	534,80	3208,80

LM+JM, s.r.o.
082 73 ŠARIŠSKÉ DRAVCE 17
IČO: 47 128 046
IČ DPH: SK2023762323
tel.: 0905 443 959

Príloha č. 3 k Výzve na predkladanie ponúk

Návrh

Zmluva o dielo

uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

názov: Obec Trakovice
IČO: 00313092
DIČ: 2021268172
Sídlo: Trakovice 38,
919 33 Trakovice
Štatutárny orgán: Ing. Ľudovít Tolarovič
Kontaktná osoba: Ing. Ľudovít Tolarovič
E-mail: starosta@trakovice.sk
na strane jednej (ďalej len „Objednávateľ“)

a

Obchodné meno: LM+JM, s.r.o.
IČO: 47128046
DIČ: 2023762323
Sídlo: 082 73 Šarišské Dravce 17
Štatutárny orgán: Ľubomír Mišenko
Zodpovedný zástupca: Ľubomír Mišenko
Tel.: 0905 443 959
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.
Číslo účtu: 2920895467/1100
na strane druhej (ďalej len „Poskytovateľ“)

(Poskytovateľ a Objednávateľ ďalej spolu len „Zmluvné strany“)

Článok I.

Úvodné ustanovenia

1. Objednávateľ je verejným obstarávateľom podľa zákona 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a plní všetky povinnosti, ktoré mu takto vyplývajú z príslušných právnych predpisov pri aplikácii postupov verejného obstarávania

2. Na základe vyhodnotenia ponúk bola ponuka Poskytovateľa pre Verejnú súťaž vyhodnotená ako ponuka najúspešnejšieho uchádzača v súlade s podmienkami obsiahnutými v súťažných podkladoch Verejnej súťaže. Na základe tejto skutočnosti a predloženej ponuky Poskytovateľa sa Zmluvné strany v slobodnej vôli a v súlade s právnymi predpismi rozhodli uzatvoriť túto Zmluvu.
3. Objednávateľ týmto vyhlasuje, že je spôsobilý uzatvoriť túto Zmluvu a plniť záväzky v nej obsiahnuté, a že motívom takéhoto konania je ekonomická výhodnosť, hospodárnosť a efektívnosť vynakladaných rozpočtových prostriedkov.
4. Poskytovateľ vyhlasuje, že je spôsobilý uzatvoriť túto Zmluvu a plniť záväzky v nej obsiahnuté.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že im v čase uzavretia tejto Zmluvy nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by bránili alebo vylučovali jej uzavretie alebo by boli vážnou prekážkou plnenia ich zmluvných povinností podľa tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany majú záujem o spoluprácu pri vypracovávaní svetelno-technickej štúdie na rekonštrukciu verejného osvetlenia vrátane výpočtu nákladov pri príprave rekonštrukcie verejného osvetlenia pre potreby Objednávateľa, a to v zmysle podmienok určených touto Zmluvou. Tieto služby budú financované z nenávratných finančných príspevkov zo zdrojov Európskej únie.
7. Zmluvné strany uzavierajú túto zmluvu na základe výsledkov verejného obstarávania zadávaného podľa § 9 ods. 9 zák. č. 25/2006 Z.z.. Plnenie zmluvy bude na základe objednávky objednávateľa.

Článok II.

Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je záväzok Poskytovateľa poskytovať Objednávateľovi služby záverečného svetlotechnického merania po realizácii rekonštrukcie verejného osvetlenia Objednávateľa, ktoré sú podrobne definované v Prílohe č.1 – Špecifikácia predmetu zákazky, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy, ktorých výsledkom je vypracovanie protokolu o výsledkoch merania (ďalej len „výsledná dokumentácia“).
2. Objednávateľ poskytol Poskytovateľovi k dodaniu služieb záverečného svetlotechnického merania všetky potrebné podklady, ktoré boli pri podpise Zmluvy dostupné, napríklad:
 - Územný plán obce
 - Zameranie umiestnenia verejného osvetlenia
3. Objednávateľ zodpovedá, za to, že vyššie uvedené podklady ako aj akékoľvek ďalšie podklady, dokumenty a údaje poskytnuté Poskytovateľovi sú pravdivé, sú bez právnych väd a zodpovedajú skutkovému stavu.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že služby záverečného svetlotechnického merania budú Poskytovateľom dodané v súlade s Objednávateľom poskytnutou dokumentáciou a skutkovým stavom.

Článok III.

Realizácia diela

1. Miesto plnenia Zmluvy: územie obec Trakovice a sídlo Poskytovateľa.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že protokol o výsledkoch merania (výsledná dokumentácia) bude vypracovaný pre 169 svetelných bodov a 1 rozvádzač verejného osvetlenia.
3. Dodanie služby pozostáva zo svetelnotechnického merania vlastností osvetľovacej sústavy v rozsahu projektu po rekonštrukcii (záverečné meranie), ktorého výsledkom bude výsledná dokumentácia.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje vyhotoviť a odovzdať výslednú dokumentáciu v šiestich vyhotoveniach, a okrem toho aj v elektronickej forme na CD alebo inom vhodnom nosiči.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje začať s poskytovaním služieb bez zbytočného odkladu, pričom svetelnotechnické meranie vlastností osvetľovacej sústavy v rozsahu projektu po rekonštrukcii (záverečné meranie) sa bude realizovať až po vykonaní modernizácie verejného osvetlenia na základe svetlotechnickej štúdie, ktorá je súčasťou projektovej dokumentácie.
6. Poskytovateľ zhotoví výslednú dokumentáciu v požadovanom množstve a kvalite a odovzdá ju Objednávateľovi najneskoršie do 30 kalendárnych dní odo dňa začatia so zhotovovaním výslednej dokumentácie.
7. Dodržanie termínu zhotovenia výslednej dokumentácie je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia Objednávateľa. Po dobu omeškania Objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia a potrebnej súčinnosti, nie je Poskytovateľ v omeškaní s plnením svojich povinností v zmysle tejto Zmluvy.
8. O prevzatí dokončenej výslednej dokumentácie musí byť spísaný Odovzdávací a preberací protokol podpísaný Objednávateľom a Poskytovateľom. Deň podpisu Odovzdávacieho a preberacieho protokolu oboma Zmluvnými stranami sa považuje za deň dovzdania výslednej dokumentácie. Zmluvné strany sa dohodli, dielo je možné odovzdať tiež po častiach.
9. Drobné vady alebo neúplnosti poskytnutých služieb a vypracovanej výslednej dokumentácie, ktoré nebránia ani nesťažujú jej užívanie a použitie na určený účel, a taktiež ani neodovzдание alebo neúplnosť dokladov potrebných k odovzdaniu a prevzatíu výslednej dokumentácie alebo ich užívaníu, nie sú dôvodom na odmietnutie podpísania Odovzdávacieho a preberacieho protokolu zo strany Objednávateľa a nezaplatenie Odplaty. Tieto drobné vady a neúplnosti budú zaznamenané v Odovzdávacom a preberacom protokole spolu s lehotou na ich odstránenie. Odmietnutie podpísania Odovzdávacieho a preberacieho protokolu zo strany Objednávateľa nie je dôvodom na neuhradenie Odplaty alebo jej časti Poskytovateľovi.
10. Vlastníctvo k odovzdanej výslednej dokumentácii prechádza na Objednávateľa momentom uhradenia Odplaty Poskytovateľovi v zmysle článku IV tejto Zmluvy v plnom rozsahu.
11. Nebezpečenstvo zničenia, poškodenia, straty a znehodnotenia výslednej dokumentácie, alebo jej časti prechádza na Objednávateľa momentom prevzatia výslednej dokumentácie.

Článok IV. Odplata, platobné podmienky

1. Odplata za vykonanie predmetu Zmluvy je stanovená dohodou Zmluvných strán v súlade s Prílohou č.2 Cenová ponuka, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy, a v súlade so zákonom č. 18/1996 Z .z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Odplata**“). K Odplate bude účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi dojednanú Odplatu podľa rozsahu skutočne vykonaných služieb na základe faktúr vystavených Poskytovateľom
 - a) bezprostredne po poskytnutí služieb a vypracovaní svetlotechnickej štúdie v zmysle konkrétnej objednávky Objednávateľa
 - b) bezprostredne po svetlotechnickom meraní vlastností osvetľovacej sústavy v rozsahu projektu po rekonštrukcii (záverečné meranie) a vypracovaní protokolu o výsledkoch meranie v zmysle konkrétnej objednávky Objednávateľa
3. Faktúra vystavená Poskytovateľom musí spĺňať náležitosti daňového dokladu a obsahovať: obchodné meno a sídlo, IČO, DIČ zhotoviteľa, meno, sídlo, IČO, DIČ objednávateľa, číslo zmluvy, číslo faktúry, deň odoslania a deň splatnosti faktúry, označenie finančného ústavu a číslo účtu, na ktorý má byť platba poukázaná, názov podpornej služby, výšku ceny bez dane, sadzbu dane, fakturovanú sumu celkom vrátane DPH, názov projektu, podpis oprávnenej osoby.
4. Ak Objednávateľ zistí nesprávnosť alebo neúplnosť faktúry, Objednávateľ je oprávnený vyzvať Poskytovateľa, aby nedostatky odstránil alebo doplnil, a na tento účel je povinný poskytnúť mu potrebnú súčinnosť. Poskytovateľ je povinný opätovne doručiť opravenú faktúru s prílohami Objednávateľovi. Po opätovnom doručení opravenej/doplnenej faktúry a jej všetkých príloh sa počíta lehota splatnosti odznova. Faktúru a jej prílohy je možné vrátiť opakovane iba v prípade, ak Poskytovateľ napriek tomu, že bol vyzvaný, chybu neopravil, alebo sa chyba vyskytla v doplnených/zmenených údajoch; v takom prípade má Objednávateľ právo opakovane žiadať o prepracovanie faktúry a jej príloh a lehota po ich doručení plyní odznova.
5. Odplata podľa bodu 1 tohto článku je splatná do 14 dní odo dňa doručenia riadne vystavenej faktúry Poskytovateľom Objednávateľovi, prostredníctvom banky na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, alebo na iný účet, ktorý Poskytovateľ na tento účel Objednávateľovi vopred písomne oznámi. Faktúry Poskytovateľ doručí v šiestich rovnopisoch.
6. Za riadne a včas uhradenú Odplatu sa považuje okamih pripísania finančných prostriedkov vo výške zodpovedajúcej vystavenej faktúre na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

Článok V.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi služby a zhotovovať výslednú dokumentáciu v zmysle bodu 1 článku II tejto Zmluvy v súlade s platnou legislatívou Slovenskej republiky a podkladmi poskytnutými Objednávateľom.
2. Poskytovateľ je povinný pri poskytovaní služieb a zhotovovaní výslednej dokumentácie podľa bodu 1 článku II tejto Zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, konať čestne a svedomito a v záujme Objednávateľa uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia pokladá za prospešné na účel riadneho plnenia povinností podľa tejto Zmluvy.
3. Poskytovateľ poskytuje služby podľa tejto Zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Poskytovateľ je oprávnený poskytovať služby, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy aj prostredníctvom svojich zamestnancov alebo tretích osôb.
4. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi dohodnutú odplatu podľa článku III tejto Zmluvy a Prílohy č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
5. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť a spolupôsobenie spočívajúce najmä vo včasnom odovzdávaní dokladov a podkladov, doplňujúcich údajov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto Zmluvy.
6. Objednávateľ je povinný určiť zodpovedného pracovníka, ktorý bude poverený komunikáciou s Poskytovateľom, odovzdaním potrebných dokladov a ktorý zodpovedá za dodržiavanie pokynov Poskytovateľa, za úplnosť a správnosť poskytnutých podkladov a informácií. Poskytovateľ nie je povinný kontrolovať vecnú a formálnu správnosť takto predložených dokladov a nezodpovedá za ich nesprávnosti, ktoré by mohli viesť k chybnému poskytovaniu služieb podľa tejto Zmluvy alebo k vzniku škody pre Objednávateľa.
7. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať Poskytovateľovi správne a pravdivé údaje, informácie a podklady a výlučne podklady pochádzajúce z legálnej činnosti.
8. V prípade nedodržania podmienok zo strany Objednávateľa uvedených v tomto článku Zmluvy, Poskytovateľ nezodpovedá za riadne a včasné plnenie predmetu tejto Zmluvy, ani za škody, ktoré vznikli z tohto dôvodu a následne ich oneskoreného spracovania alebo oneskoreného odovzdania výkazov. Poskytovateľ nezodpovedá za škody vzniknuté z dôvodu nedostatočných informácií alebo nepravdivých a nepresných údajov poskytnutých Objednávateľom alebo za škody vzniknuté z dôvodu nedostatkov v predložených dokladoch a listinách, na ktoré upozornil.
9. V prípade, ak Poskytovateľ počas výkonu predmetu tejto Zmluvy zistí, že činnosť Objednávateľa alebo z nej vychádzajúce podklady sú v rozpore so zákonom, je oprávnený odmietnuť poskytovanie služieb a odstúpiť od tejto Zmluvy.
10. Poskytovateľ môže uplatniť nárok na úrok z omeškania podľa ustanovenia § 369, ods.1 Obchodného zákonníka v prípade omeškania Objednávateľa so zaplatením Odplaty za poskytovanie služieb. Nárok Poskytovateľa na náhradu škody tým nie je dotknutý.

Článok VI. Autorské práva Poskytovateľa

1. Poskytovateľ udeľuje Objednávateľovi časovo neobmedzený súhlas s použitím výslednej dokumentácie Objednávateľom na účely obmedzené na prípravu rekonštrukcie verejného osvetlenia Objednávateľa a realizáciu stavebných objektov verejného osvetlenia na území Objednávateľa, vytvorenej podľa tejto Zmluvy, na území obce Trakovice. Súhlas sa udeľuje bezodplatne.
2. Poskytovateľ neudeľuje Objednávateľovi súhlas na poskytnutie súhlasu na použitie výslednej dokumentácie tretími osobami.
3. Každé iné a ďalšie použitie výslednej dokumentácie, najmä vyhotovenie rozmnoženiny, verejné rozširovanie originálu výslednej dokumentácie alebo jej rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, verejné rozširovanie originálu výslednej dokumentácie alebo jej rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním, spracovanie, preklad a adaptácia výslednej dokumentácie, zaradenie výslednej dokumentácie do súborného diela, verejné vystavenie výslednej dokumentácie, jej verejné vykonanie a verejný prenos je možné len na základe písomného súhlasu poskytnutého Poskytovateľom vo forme dodatku k tejto zmluve.
4. Odmena za každé iné a ďalšie použitie výslednej dokumentácie bude dohodnutá vo forme dodatku k tejto Zmluve.
5. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť vykonávanie rekonštrukcie verejného osvetlenia Objednávateľa u konkrétnej tretej osoby ako zhotoviteľa verejného osvetlenia podľa výslednej dokumentácie vypracovanej Poskytovateľom.
6. Všetky zmeny architektonického a iného riešenia verejného osvetlenia Objednávateľa odchylného od výslednej dokumentácie vypracovanej Poskytovateľom uskutoční Objednávateľ len po predchádzajúcom písomnom súhlase Poskytovateľa.
7. Objednávateľ sa zaväzuje neposkytnúť výslednú dokumentáciu alebo jej časť inému bez súhlasu Poskytovateľa.

VII. Záručná doba

1. Poskytovateľ poskytuje Objednávateľovi záručnú dobu 2 roky. Záručná doba začína plynúť od podpisu Odovzdávacieho a preberacieho protokolu.
2. Objednávateľ je povinný zistené vady výslednej dokumentácie preukázateľne oznámiť Poskytovateľovi písomným oznámením bez zbytočného odkladu po ich zistení. Poskytovateľ sa zaväzuje vyjadriť sa k oznámeným vadám v primeranej lehote od doručenia oznámenia o vadách.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že pri uplatňovaní nárokov z vád sa prioritne aplikuje odstránenie existujúcich vád Poskytovateľom alebo ním určenými tretími osobami.
4. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady výslednej dokumentácie, ktoré boli spôsobené použitím podkladov, prevzatých od Objednávateľa, ak Poskytovateľ ani pri vynaložení všetkej

odbornej starostlivosti nemohol zistiť nevhodnosť podkladov, prípadne na ňu písomne upozornil Objednávateľa a ten na použitie podkladov trval.

Článok VIII.

Ochrana dôverných informácií a mlčanlivosť

1. Povinnosťou Poskytovateľa je zaobchádzať s každou informáciou, ktorú obdrží v súvislosti s touto Zmluvou, ako s dôvernou a zabezpečiť, aby táto dôverná informácia bola oznámená tretej strane iba na základe pokynu Objednávateľa, s výnimkou prípadov povinného zverejnenia voči orgánom verejnej správy.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje bez písomného súhlasu Objednávateľa neposkytovať informácie tretím osobám ani neumožňovať tretím osobám prístup k takýmto informáciám. Poskytovateľ a jej zamestnanci a/alebo spolupracujúce subjekty sú povinné zachovávať mlčanlivosť o týchto informáciách.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, za ktoré sa podľa tejto Zmluvy považujú všetky Objednávateľom poskytnuté informácie a údaje, a to v ústnej alebo písomnej podobe, vrátane informácií a údajov v elektronickej podobe, ktoré bezprostredne súvisia s plnením tejto Zmluvy.

Článok IX.

Trvanie Zmluvy

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2015.
3. Táto Zmluva zaniká výlučne:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán o ukončení platnosti tejto Zmluvy,
 - b) písomným odstúpením od tejto Zmluvy ktoroukoľvek zo Zmluvných strán z dôvodov porušenia zmluvných alebo zákonných povinností podľa tejto Zmluvy, a to po predchádzajúcom písomnom upozornení na možnosť odstúpenia od Zmluvy s poskytnutím primeranej lehoty nie kratšej ako 15 dní na náprav
4. Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu, musí v ňom byť uvedený dôvod odstúpenia a jeho účinky nastávajú dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane.

Čl. X.

Osobitné dojednania vyplývajúce z povahy zdroja financovania z fondov Európskeho spoločenstva

1. Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly a poskytnúť súčinnosť pri výkone

kontroly orgánu oprávnenému vykonávať kontrolu podľa § 6 a § 10 zákona č. 528/2008 o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a podľa článku 59 a nasl. nariadenia Rady (ES) 1083/2006 resp. subjektom a osobám povereným oprávnenými orgánmi podľa § 6 a § 10 zákona č. 528/2008 a podľa článku 59 a nasl. nariadenia Rady (ES) 1083/2006 na výkon kontroly. Za strpenie výkonu kontroly a poskytnutie súčinnosti pri výkone kontroly neprináleží Poskytovateľovi žiadna odmena, náhrada ani iné plnenie.

2. Poskytovateľ je povinný predovšetkým oznámiť nákladovú štruktúru plnenia zákazky na základe požiadavky oprávneného orgánu a nimi poverených subjektov a osôb, dodať podpornú dokumentáciu účtovného a iného charakteru za účelom doloženia požadovaných podkladov pre výkon kontroly podľa tohto bodu Zmluvy.
3. Povinnosť strpieť kontrolu sa ustanovuje po dobu upravenú vo všeobecne záväzných predpisoch pre implementáciu projektov zo štrukturálnych fondov EÚ v programovom období 2014-2020.

Článok XI.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Dodatok musí byť uzatvorený tak, že dodatok je kontinuálne číslovaný arabskými číslicami.
3. Záväzkové vzťahy založené touto Zmluvou sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy tvoria prílohy:
 - Príloha č.1 - Špecifikácia poskytovaných služieb
 - Príloha č.2 – Cenová ponuka
5. Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ po jej podpísaní obdrží jedno vyhotovenie a objednávateľ päť vyhotovení.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto Zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Trakoviciach dňa 20.10.2015

V
08. PAVCE 17
128 046
IČO: SK2023762323
Za a v mene Poskytovateľa
tel.: 088 443 959

Za a v mene Objednávateľa

Obec Trakovice



Ľubomír Mišenko